



**Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio**  
**Use, maintenance and spare parts manual**  
**Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile**  
**Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange**  
**Manual de uso, mantenimiento y repuestos**  
 Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών  
**Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes**  
**Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedeelslste**  
**Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedeelslste**

**Parte 2**  
**Part 2**  
**Teil 2**  
**Partie 2**  
**Part 2**  
 2° Μέρος  
**Parte 2**  
**Deel 2**  
**Del 2**



# CF.15 A

cod. 1729610

MODEL

**CF.15 A**

SERIAL NUMBER

**2307833**

ANNO DI COSTRUZIONE  
MANUFACTURED IN

**2012**



### Dati tecnici

Technical data  
Technische daten

### Données techniques

Datos técnicos  
Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Dados técnicos

Technische gegevens  
Teknische data

<b>Misure impiegabili mm</b> Usable lengths mm Gebrauchliche Längen mm	Mesures utilisable mm Medidas que se pueden emplear mm Διαστάσεις σε μμ	Medidas que se podem utilizar mm Te gebruiken engtes in mm Brugbare længder i mm	<b>10 ÷ 15</b>
<b>Capacità caricatore n° punti</b> Magazine capacity No. of fasteners Magazinkapazität Nägel	Capacité chargeur n° de points Capacidad cargador n° puntos Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδιέρες	Capacidade carregador n° pontos Capaciteit magazijn in aantal spijkers Kapacitet af magasin antal klemme	<b>80</b>
<b>Pressione d'esercizio</b> Working pressure Betriebsdruck	Pression de fonctionnement Presión de trabajo Πίεση λειτουργίας ατμ.	Pressao de trabalho Werkdruk Arbejds tryk bar	<b>5 ÷ 7,5 bar</b> <b>70 ÷ 105 psi</b>
<b>Consumo aria litri/colpo</b> Air consumption litres/shot Luftverbrauch Liter/Schlag	Consommation air litre/coup Consumo aire-litros/golpe Καταναλοση αερα λ/ξίτωπημα	Consumo ar litro/golpe Luchtverbruik liter/schot Luftforbrug liter/skud	<b>1,10</b>
<b>Peso kg</b> Weight kg Gewicht kg	Poids kg Peso kg Βαρος κγ	Peso kg Gewicht in kg Vaegt kg	<b>2,3</b>
<b>Dimensioni (AxBxH) mm</b> Dimensions mm Größe mm	Dimension mm Dimensiones mm Δυνατότητα γεμιστέρα, σπινδιέρες	Dimencoes mm Afmetingen in mm Dimensioner mm	<b>319x77x254</b>

EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995

<b>Pressione sonora in pos. operatore</b> Sound pressure at the workstation Lärmintensität am Arbeitsplatz	Pression acoustique près de l'opérateur Presión sonora en posición encargado Ακουστική πίεση στη θέση χειριστού	Intensidade sonora perto do operador Geluidssterkte op de werkplek Lydstyrke på operatorposten	<b>92,0 dB(A)</b>
--	---	--	-------------------

EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994

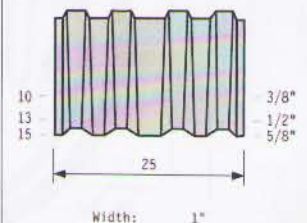
<b>Potenza sonora emessa</b> Emitted sound power Ausgestrahlte Lärmintensität	Puissance acoustique émise Potencia sonora emitida Ακουστική ισχυ	Potência sonora emitida Uitgestraalde geluidssterkte Udsendt lydstrykke	<b>93,0 dB(A)</b>
---	---	---	-------------------

EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11

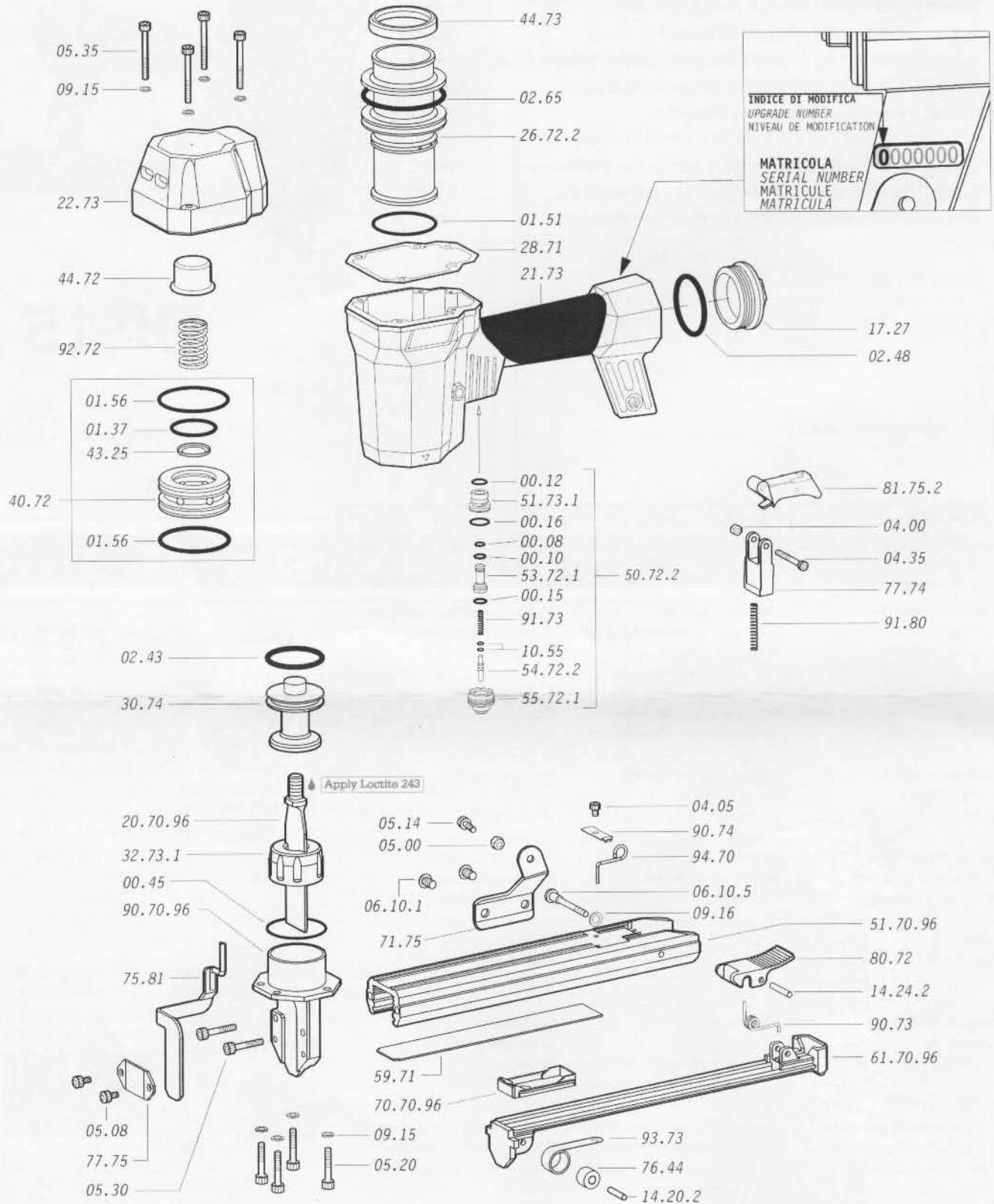
<b>Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura</b> Weighted mean value of vibration on the grip Mittlerer Vibrationswert, am Griff Gemessen	Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée Valor medio ponderado de vibracion medida en la empunadura Μέσος ορος μετρησης κραδασμων στη χειρολαβη	Valor medio ponderado de vibracao medida no punho Gewogen gemiddelde vibratiewaarde Middelveardi af vibrationer pa handtaget	<b>&lt;2,5 m/s<sup>2</sup></b>
---	--	--	--------------------------------

**Tipo di punto**  
 Type of fastener  
 Befestigungselement  
 Type d'agrafe  
 Tipo de punto  
 Τύπος κάρφιου  
 Tipo de ponto  
 Type nietjes  
 Tilspændingstype

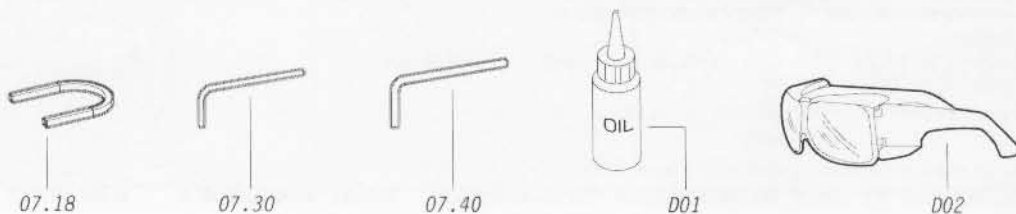
CF



Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto  
 Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα  
 Equipamento - Uitrusting - Udstyr



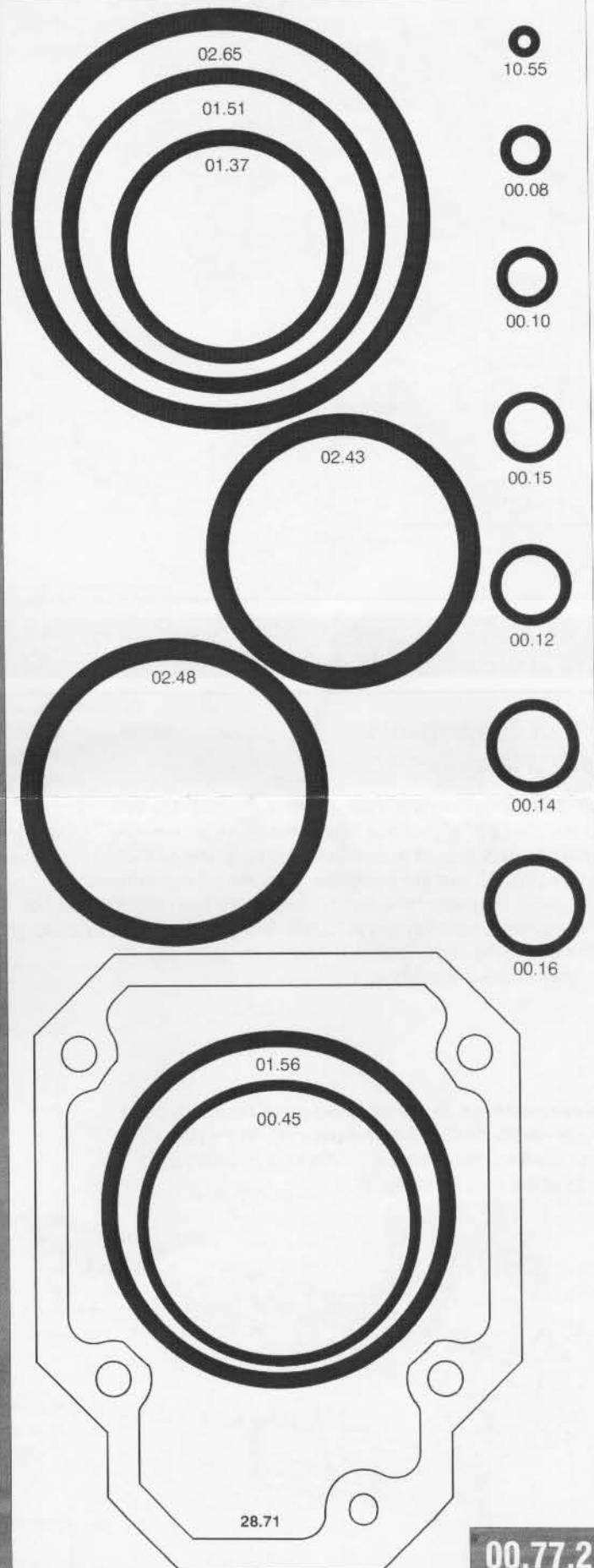
**CF.15 A**

cod. 1729610

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto  
 Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedede

Cod.	Descrizione	Description
00.08	O-Ring	O-Ring
00.10	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.15	O-Ring	O-Ring
00.16	O-Ring	O-Ring
00.45	O-Ring	O-Ring
01.37	O-Ring	O-Ring
01.51	O-Ring	O-Ring
01.56	O-Ring	O-Ring
02.43	O-Ring	O-Ring
02.48	O-Ring	O-Ring
02.65	O-Ring	O-Ring
04.00	Dado	Nut
04.05	Vite	Screw
04.35	Vite	Screw
05.00	Dado	Nut
05.08	Vite	Screw
05.14	Vite	Screw
05.20	Vite	Screw
05.30	Vite	Screw
05.35	Vite	Screw
06.10.1	Vite	Screw
06.10.5	Vite	Screw
07.18	Chiave pistone	Piston wrench
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.40	Chiave esagonale	Hex. Bar wrench
09.15	Rondella	Washer
09.16	Rondella	Washer
10.55	O-Ring	O-Ring
14.20.2	Spina	Pin
14.24.2	Spina	Pin
17.27	Tappo	Inlet cap
21.73	Corpo	Body
22.73	Testa	Head
26.72.2	Cilindro	Cylinder
28.71	Guarnizione testa	Head gasket
30.74	Pistone	Piston
32.73.1	Ammortizzatore	Bumper
40.72	Valvola completa	Valve assembled
43.25	Rondella	Washer
44.72	Guarnizione	Gasket
44.73	Guarnizione cilindro	Cylinder gasket
50.72.2	Pulsante completo	Trigger valve ass'y
51.73.1	Cilindro servovalvola	Servo valve cylinder
53.72.1	Pistone servovalvola	Servo valve piston
54.72.2	Pulsante	Trigger valve
55.72.1	Raccordo	Trigger valve bush
59.71	Distanziale	Spacer
71.75	Reggicaricatore	Support
75.81	Sicura	Safety
76.44	Rullo molla	Roller
77.74	Guida sicura	Safety guide
77.75	Staffa sicura	Safety plate
80.72	Grilletto chiusura	Trigger
81.75.2	Grilletto comando completo	Trigger assembled
90.73	Molla	Spring
90.74	Molla	Spring
91.73	Molla	Spring
91.80	Molla	Spring
92.72	Molla	Spring
93.73	Molla	Spring
94.70	Fermo distanziale	Spacer stop
20.70.96	Battente	Driver
51.70.96	Caricatore	Magazine
61.70.96	Carrello	Slider
70.70.96	Spingipunto	Pusher
90.70.96	Testina	Nose plate
D01	Bocchetta olio	Oiler
D02	Occhiali protettivi	Protective goggles

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Λαστιχακια - Kit O-Rings - O-ringen - Pakninger



1729610\_CFI5A\_2 200312 IV

**CF.15 A**

cod. 1729610

Indice di modifica  
Upgrade number

**2**

2012047

**00.77.2**

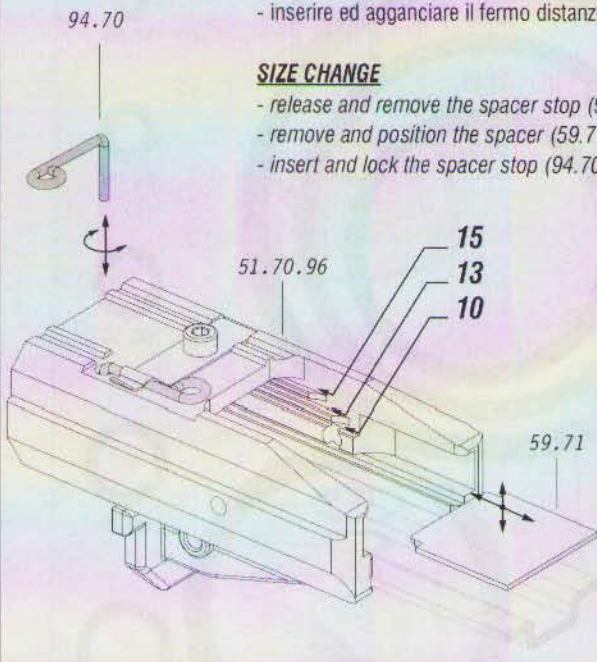
## Cambio misura - Size change

### CAMBIO MISURA

- sganciare e togliere il fermo distanziale (94.70)
- sfilare e riposizionare il distanziale (59.71)
- inserire ed agganciare il fermo distanziale (94.70)

### SIZE CHANGE

- release and remove the spacer stop (94.70)
- remove and position the spacer (59.71)
- insert and lock the spacer stop (94.70)

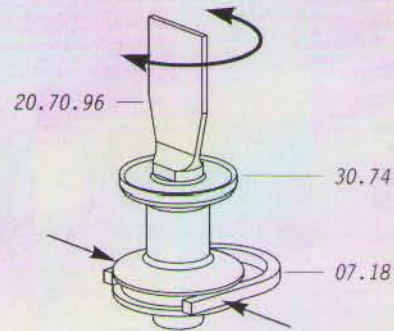


## Manutenzione

### Sostituzione battente

Driver replacing

Apply Loctite 243



## Caricamento - Loading

### Note di caricamento

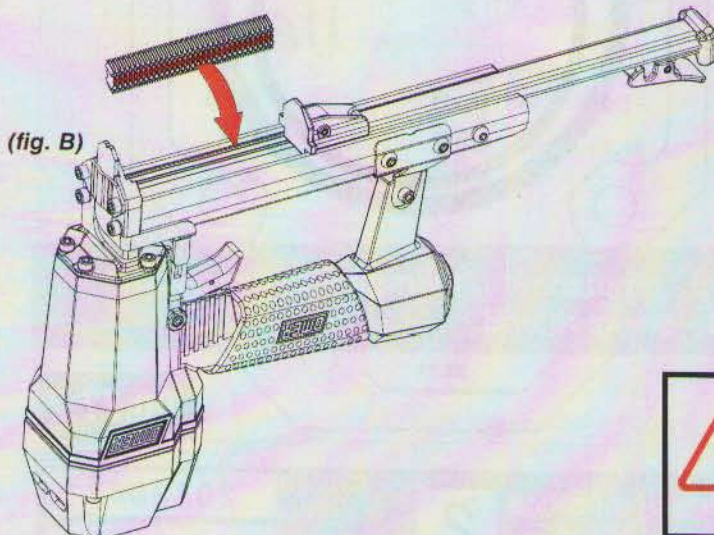
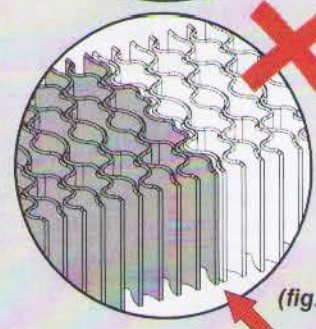
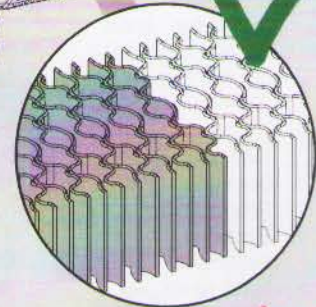
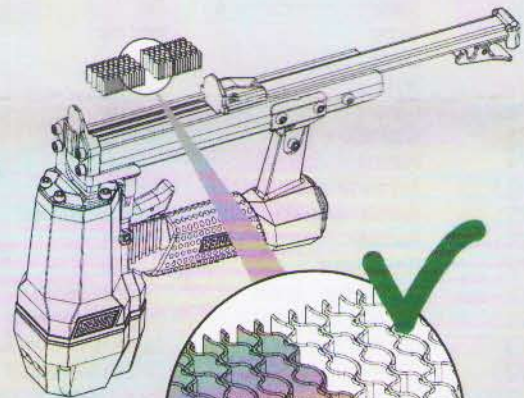
#### Loading tips

I punti CF sono composti da 2 differenti onduline che vengono unite a coppie. Quando si ricarica fare attenzione ad inserire i punti nella giusta sequenza evitando di accoppiare onduline con la stessa forma una di seguito all'altra (fig. A), questo potrebbe causare inceppamenti.

Corrugated fasteners have 2 different staples and therefor matched two by two. When loading strips beware to follow the right sequence, to avoid having two fastners with the same form one next to the other (fig. A). This might cause jammings.

Nel caricamento, la fascia rossa sulle onduline deve essere rivolta verso l'interno del caricatore (fig. B).

When loading, the red mark on the strip must face the inside of the magazine (fig. B).



**Non azionare MAI il grilletto comando o la sicura a contatto durante il caricamento della graffiatrice.**  
NEVER pull the trigger or the contact safety while loading magazine.